



PRI132

**Literatura y cultura  
de los países de  
habla inglesa II**

***Literature and Culture  
of English Speaking  
Countries II***



UNIVERSIDAD  
**NEBRIJA**

Asignatura: Literatura y cultura de los países de habla inglesa II /  
*Literature and Culture of English Speaking Countries II*

Carácter: optativa / *optative*

Idioma: Inglés / *English*

Modalidad: presencial

Créditos: 4

Curso: 2015-2016

Semestre: 1º

Grupo: 4EDPRI

Profesores/Equipo Docente: Carlos Henrique Alves de Souza

## 1. REQUISITOS PREVIOS

Conocimiento avanzado de inglés

*An advanced level of English*

## 2. BREVE DESCRIPCIÓN DE CONTENIDOS

Con esta asignatura se pretende llegar a conocer la función y la forma de la literatura, así como los géneros literarios y sus características. En esta primera parte, los contenidos se centrarán en la literatura y cultura de los Estados Unidos.

*The aim of this subject is to know the function and form of literature and the main characteristics of the different literary genres. In this second part, contents will focus on the literature and culture of the United States.*

## 3. RESULTADOS DEL APRENDIZAJE

- Conocer, valorar y saber comunicar la importancia de la literatura y la cultura de la lengua inglesa en sus distintas etapas y movimientos.
  - Ser capaz de comunicar o impartir enseñanzas correspondientes a contenidos en lengua inglesa.
  - Poder identificar dificultades de aprendizaje relacionadas con la lectoescritura y conocer cómo tratarlas.
  - Saber utilizar técnicas de fomento de la lectoescritura apropiadas al nivel educativo, atendiendo a diferentes realidades multilingües y multiculturales.
- 
- *To know, value and communicate the importance of the English literature and culture in their different periods and artistic movements.*
  - *To be able to communicate or teach contents in the English language.*
  - *To identify learning difficulties related to the reading-writing process and how to treat them.*
  - *To know the techniques to encourage reading and writing activities pertaining the different educative levels taking into account different multilingual and multicultural realities.*

## 4. ACTIVIDADES FORMATIVAS Y METODOLOGÍA

Las actividades formativas se desarrollan a través de diferentes estrategias didácticas: clases teórico-prácticas, clases prácticas, tutorías colectivas e individuales, actividades académicas con presencia del profesor, actividades académicas sin presencia del profesor, exámenes y actividades para la evaluación, trabajo individual o en pequeños grupos que se realiza fuera del aula. La distribución en ECTS para las distintas actividades formativas en cada asignatura de la materia es la siguiente:

Clases teórico-prácticas, clases prácticas. Son clases presenciales que se celebran en el aula para favorecer en todo momento la participación activa de todos los alumnos. Entre los objetivos de estas clases cabe destacar los siguientes: favorecer la interacción entre profesor-alumno y entre los alumnos, facilitar, por parte del profesor, las explicaciones necesarias sobre los contenidos de la materia, proporcionar la retroalimentación necesaria, etc. Como recursos básicos, se emplean diversos materiales (impresos, audio y audiovisuales), la pizarra, el cañón de proyección y el video.

En la modalidad bilingüe se prestará especial atención a la interacción comunicativa oral.

Tutorías individuales y colectivas. Consulta al profesor por parte de los alumnos sobre la materia en los horarios de tutorías o empleando mecanismos de tutoría telemática (correo electrónico y uso del campus virtual de la Universidad).

Estudio y trabajo individual. Actividades y trabajo en pequeños grupos. Estudio y trabajo individual del alumno utilizando los manuales, las notas de clase, las actividades y ejercicios facilitados por el profesor, algunos disponibles en el campus virtual. Es frecuente pedir a los alumnos la realización y entrega de actividades y tareas en parejas o pequeños grupos sobre diferentes aspectos descriptivos y prácticos, de comprensión y análisis de textos literarios, así como de diversas situaciones comunicativas, orales o escritas. Para la realización de actividades y trabajos, primero se lleva a cabo una fase de elaboración individual y una segunda de puesta en común y reflexión en grupo.

Exámenes. Las pruebas escritas y orales forman parte de las actividades formativas ya que el alumno debe desarrollar competencias de análisis y síntesis de los conocimientos adquiridos así como demostrar su capacidad para transmitir sus conocimientos utilizando los conceptos y la terminología de la materia apropiadamente. Para facilitar el estudio y la consulta bibliográfica los alumnos pueden acceder, en un horario amplio, a la biblioteca.

Notas:

Los trabajos escritos, las presentaciones y los posters académicos deben ser ORIGINALES. El plagio está ESTRUCTAMENTE PROHIBIDO. Los trabajos plagiados obtendrán una calificación de cero.

Las actividades de clase son esenciales para los trabajos prácticos. En consecuencia, la asistencia es extremadamente importante. Parte de la nota final se determinará por el nivel de participación de los estudiantes en clase.

*Training activities are developed through different didactic strategies: theoretical and practical classes, practical sessions, collective and individual tutoring sessions, academic activities with or without the teacher, exams and assessment activities, individual or team work to be performed outside the classroom. The ECTS distribution for those different training activities is the following:*

*Theoretical-practical and practical sessions. They are in-class sessions held in the classroom in order to encourage students' active participation. Among the main goals of these sessions are the improvement of student-teacher or student interaction, facilitating the teacher's explanations about the subject contents, to provide the necessary feedback, etc. As basic resources, several materials (printed, audio and audiovisual) are provided through tools like whiteboards, projectors or video players. In the bilingual modality, communicative oral interaction will be especially regarded.*

*Individual and collective tutorial sessions Students enquire the teacher about the contents of the subject in the assigned tutorial hours or online (email and the University Virtual Campus).*

*Individual work. Small team activities Individual work with manuals, class notes, activities and exercises provided by the teacher (some available at the Virtual Campus). These works can be carried out in pairs or small teams about different descriptive and practical aspects, literary text analysis, etc. In team works, normally there is a previous phase of individual work followed by data sharing and team reflection of the results.*

*Exams Written and oral tests are part of the learning activities as students must develop synthesis and analysis competences of those contents learnt and show their capacity to transmit that knowledge using the proper concepts and the terminology properly.*

*In order to help study and the use of bibliography, students can access the library in its wide opening hours.*

Notes:

*Both written assignments and visual slide shows/academic posters must be ORIGINAL. Plagiarism is STRICTLY FORBIDDEN. Plagiarized work will receive a zero grade for the assignment.*

*Class activities are essential for the practical work. Consequently, attendance is extremely important. Part of the grade will be determined by how much the students participate in class.*

## 5. SISTEMA DE EVALUACIÓN

Para evaluar esta asignatura, hay dos convocatorias, la ordinaria y la extraordinaria, y para la ponderación, se siguen las normas generales que se aplican a otras materias.

In order to grade this subject, there are two calls, ordinary and extraordinary, and in order to calculate the average, the general rules for other subjects are applied.

- Convocatoria Ordinaria (Ordinary):

Trabajos escritos obligatorios (Mandatory written assignments)	20%
Asistencia y participación (Attendance and participation)	10%
Actividades dirigidas y trabajo personal (Directed activities and personal work)	10%
Examen/Trabajo parcial (Midterm examn/paper)	20%
Examen final (final exam)	50%

- Convocatoria extraordinaria (Extraordinary – Repeat exam):

En la convocatoria extraordinaria el examen pondera un 60% mientras que la participación y los trabajos escritos ponderan un 40%.

*This test is worth a 60% and both participation and written papers are a 40% of the final grade.*

#### Restricciones (Restrictions)

Se considera aprobado al alumno que haya obtenido una ponderación global de 4,5, siendo ésta la nota mínima para poder hacer media con las ponderaciones anteriores. El alumno con una calificación inferior se considerará como suspenso.

*It is considered that a student has passed when the average is 4,5, the minimum grade in order to calculate the total average with the rest of grades. Those students with a lower grade are considered as failed.*

Los trabajos no entregados tendrán una puntuación de cero a efectos de media de la sección de Trabajo Personal. Dichos trabajos no se aceptarán si fueran presentados posteriormente a una semana después de su fecha de entrega.

*Papers not handed in will have a zero grade regarding the average corresponding to Personal Work. These papers will not be accepted if handed a week after their due date.*

En el caso de las pruebas parcial y final, la superación de las mismas implica la OBLIGATORIEDAD de la realización del examen correspondiente.

*Regarding the midterm and final tests, it is MANDATORY to do the corresponding exam.*

Para poder hacer la suma ponderada de las calificaciones anteriores, es necesario: la asistencia a las clases como mínimo del 75 % de las horas presenciales.

*In order to calculate the average of the already mentioned grades, it is required the attendance to class at least a 75% of the sessions.*

## 6. BIBLIOGRAFÍA

- Bibliografía básica / *Basic bibliography*

BAYM, Nina. The Norton Anthology of American Literature. New York: Norton, 2012. Print.

VANSPANCKEREN, Kathryn. Outline of American Literature. The United States Department of State, 1994. Print.

TAYLOR, Anne. American Colonies: The Settling of North America (The Penguin History of the United States, Volume 1). New York: Penguin Publishing Group, 2002. Print.

IIP Digital Outline of the American Literature. N.d. web. 10 Feb. 2015. <<http://iipdigital.usembassy.gov/st/english/publication/2011/07/20110727110855su0.6739575.html#axzz3WSolZ3bC>>

IIP Digital Outline of U.S. History. 12 Nov. 2011. Web 19 Feb. 2016. <<http://iipdigital.usembassy.gov/st/english/publication/2011/04/20110428150452su0.6368306.html#axzz40cs00MZw>>

Saving American Battlefields: Civil War Trust. A Brief Overview of the American Civil War. N.d. Web 18 Feb. 2016. <<http://www.civilwar.org/>>

A Defining Time in Our Nation's History. N.d. Web. 18 Feb. 2015. <<http://www.civilwar.org/education/history/civil-war-overview/overview.html>>

## 7. BREVE CURRICULUM

Carlos Henrique Alves de Souza es graduado en Letras (Filología) con habilitación en portugués, inglés y sus respectivas Literaturas por la Facultad de Letras de la UFRJ - Universidade Federal do Rio de Janeiro (Rio de Janeiro, Brasil, 1993-1998). Allí se especializó en Teatro Inglés (Isabelino y Contemporáneo) y Poesía (Romántica y Contemporánea). Allí también desarrolló trabajos en teatro universitario. Ha trabajado como profesor de inglés y portugués en diversas instituciones y empresas en Brasil (UFRJ, Fiocruz) y España (Linguacenter, Ministerio de Fomento, Instituto de Estudios Fiscales). Actualmente desarrolla estudios en el uso del arte como instrumento de enseñanza (principalmente teatro y pintura) al tiempo que es profesor en la Universidad Antonio de Nebrija.

*Carlos Henrique Alves de Souza has a Bachelor degree in Languages (Portuguese/ English) and Literature from the Universidade Federal do Rio de Janeiro(UFRJ), being also a Technician in Agriculture and Environment from the Universidade Federal Fluminense ( Rio de Janeiro, Brazil). He has several theatrical plays performed at this university. He is a native Portuguese teacher and has a 20-year experience teaching English and Portuguese as second languages. Specialized in drama (especially British and Brazilian), his main project at this moment is focused on the use of art (painting and poetry) in the classroom.*

## 8. LOCALIZACIÓN DEL PROFESOR

Martes Jueves d 10:00h a 11:00 en el despacho 408.

Tuesdays and Thursdays from 10:00h to 11:00 in the office 408.

Contact/contacto: calves@nebrija.es

## 9. CONTENIDO DETALLADO DE LA ASIGNATURA

**TÍTULO:** Grado en Educación Primaria    **CURSO ACADÉMICO:** 2015-16  
**ASIGNATURA:** Literatura y cultura de los países de habla inglesa II /  
*Literature and Culture of English Speaking Countries I*  
**CURSO:** 4EDPRI    **SEMESTRE:** 1.....**CRÉDITOS ECTS:** 6.....

Semana	Sesión	Sesiones de Teoría, Práctica y Evaluación continua	Estudio individual y trabajos prácticos del alumno	Horas Presenciales	Horas/Semana Estudio teórico/práctico y trabajo. Máx. 7 horas semanales como media
	1	Presentación de la asignatura / Introduction of the subject	Se requerirá a los alumnos la realización de bien trabajos escritos o bien presentaciones cada dos bloques temáticos. Las instrucciones se facilitarán debidamente. <i>Students will be required to carry out either written assignments or presentations every two sections. Instructions will be provided accordingly.</i>	1.5	
	2	Presentación de aspectos teóricos sobre estrategias críticas de análisis / <i>Introduction of theoretical aspects on critical strategies for analysis</i>  Norte America- Época pre-Colombina hasta los primeros europeos.  Literatura religiosa y política de los primeros colonos. <i>Pre-Columbian North America. The first Europeans</i> <i>Religious and Political literature of the first settlers</i>		1.5	10 hrs.
	3			1.5	
	4			1.5	
	5			1.5	
	6			1.5	
	7			1.5	
	8			La colonización inglesa, Las Trece Colonias y la Ilustración y Guerra de Independencia.  Benjamin Franklin, Thomas Paine, Washington Irving, James Fenimore Cooper. <i>English colonization, the Thirteen Colonies, then Enlightenment and the Independence War</i> <i>Benjamin Franklin, Thomas Paine, Washington Irving, James Fenimore Cooper</i>	
	9	1.5			
	10	1.5			
	11	1.5			
		1.5			
	12	Historia: El siglo XIX, el Romanticismo (Nathaniel Hawthorne, Hermann Melville) los Transcendentalistas (Thoreau y Emerson), Emily Dickinson, Walt Whitman, Edgar Allan Poe		1.5	15 hrs.
	13	Realismo/Naturalismo (Mark Twain, Henry James)		1.5	
	14	Edith Wharton, Kate Chopin)		1.5	
	15			1.5	

	16	<i>History: The XIX Century, Romanticism (Nathaniel Hawthorne, Hermann Melville) The Transcendentalists (Thoreau y Emerson), Emily Dickinson, Walt Whitman</i>		1.5	25 hrs.
	17	<i>Realism/Naturalism (Mark Twain, Henry James, Edith Warton, Kate Chopin)</i>		1.5	
		Historia: El Siglo XX, Modernismo, pos-modernismo, Teatro. <i>History: the Twentieth Century. Modernism, Postmodernism, Drama.</i>			
	18	Presentaciones finales / <i>final presentations</i>		1.5	
	19	Repaso de la asignatura / <i>Final review of contents</i>		1.5	
	20	Examen Final / <i>Final exam</i>		1.5	
TOTAL		Clases presenciales/ <i>Face-to face clases:</i> 30 h Trabajo autonomo/ <i>Autonomous work:</i> 60 h Trabajo final/ <i>Final paper:</i> 10 h Total: 100 h			